Wort der Nacht لغتِ شب unterrichten

written by مرتضی غلام نژاد | ژانویه 4, 2017

unterrichten یک فعل می باشد

تربیت کردن ، دانش آموختن ، تعلیم دادن
باخبر کردن ، اطلاع دادن ، خبر دادن

گذشته ساده : unterrichteten
گذشته کامل : haben unterrichtet

Er unterrichtet schon viele Jahre an einem Gymnasium
او سال های زیادی در یک هنرستان تعلیم میدهد.

Ich unterrichte Deutsch
من آلمانی تعلیم میدهم.

Wo unterrichtet sie?
کجا او تعلیم میدهد ؟ (به عنوان معلم مثلا)
که در فارسی معمولا گفته می شود : کجا او درس میدهد؟

Sie unterrichtet Mathematik
او (مونث) ریاضی درس میدهد یا تعلیم میدهد.

Sie unterrichtet ihre Kinder im Malen
او (مونث) به بچه هایش نقاشی تعلیم میدهد.

Jemanden sofort von den Ereignissen

کسی را فورا از اتفاقات با خبر کردن

Jemanden sofort über die Ereignisse unterrichten

کسی را فورا درباره اتفاقات اطلاع دادن

حروف اضافه ای که می توانند همراه فعل جدا شدنی unterrichten بیایند ، حروف اضافه über, von هستند . همانطور که در تفکر فارسی ما می توانیم از چیزی با خبر شویم یا اینکه درباره اتفاقی اطلاعات کسب کنیم یا آگاهی به دست بیاوریم ، در زبان آلمانی نیز به همین گونه است.

von etwas unterrichten از چیزی با خبر کردن
über etwas unterrichten درمورد یا درباره چیزی اطلاع دادن

اما می توانیم از unterrichten یک اسم نیز بسازیم :

Die Unterricht یک اسم مونث است
درس ، تدریس ، آموزش

Ein lebendiger Unterricht
یک تدریس موثر

Am Unterricht teilnehmen
در آموزش شرکت کردن
در آموزش حضور داشتن

موفق باشید. ?
? Viel Erfolg